



# 9<sup>e</sup> SEMAINE CÉVENOLE

Vie urbaine, vie rurale au Moyen Âge

## ALÈS du 27 sept au 3 oct 2021



Direction de la communication Ville d'Alès - 09 2021 - FL - SO - IM. Ne pas jeter sur la voie publique

semaine-cevenole.fr  
04 66 52 32 15



ales.fr



### MARCHÉ ARTISANAL ANCIENNE ALLÉE DES MARRONNIERS

Installé à l'ancienne allée des marronniers dans le jardin du Bosquet, le marché Artisanal proposé par l'office Cévennes Tourisme, vous offre la possibilité de découvrir ou de redécouvrir un savoir-faire d'antan. Retrouvez la liste des stands sur : [www.semaine-cevenole.fr](http://www.semaine-cevenole.fr)

### ESPACE RESTAURATION FORT VAUBAN



Situé dans la cour intérieure du Fort Vauban au cœur de la manifestation, cet espace est dédié aux produits du terroir qui raviront les papilles des petits et grands.

### Samedi 2 et dimanche 3 octobre

#### VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À partir de 10h  
Réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.  
**Prix : 2 € par personne, tarif unique dans le cadre de la Semaine Cévenole.**

#### VISITES DES JARDINS « LES TERRASSES DU BOSQUET »

De 10h à 18h  
Parc du Bosquet, 1 rue Dhombres Firmas, 30100 Alès.  
Le jardin est situé au fond de la première allée à gauche en entrant dans le Parc du Bosquet. Accessible aux personnes à mobilité réduite et ouvert en visite libre tout au long de la semaine de 9h à 17h.

**Pour tout renseignement, contacter** le 04 66 56 50 24 ou par mail [centre.pomologie@ville-ales.fr](mailto:centre.pomologie@ville-ales.fr) [pomologie.ville-ales.fr/le-jardin](mailto:pomologie.ville-ales.fr/le-jardin)

### SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

#### LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 11h, à 16h et à 18h  
Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.

#### L'OURS VALENTIN

À 13h et 15h  
Qu'il soit vénéré ou craint, l'ours est l'objet de nombreux fantasmes. Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours.

#### DOG TRAINER

À 14h et à 17h  
Il était une fois un troupeau de 50 oies savantes, un border collie, un public acteur, des contes d'oies théâtralisés... Performance de dressage et savoir-faire de 20 ans.

#### SPECTACLES SCÈNE DU BOSQUET LA MAGIE DE FREDINI

À 12h, à 14h et à 17h  
Animations de magie et fauconnerie.

### Dimanche 3 octobre

#### ANIMATIONS MUSICALES

De 10h à 18h  
Différents lieux pour des animations et spectacles qui vous feront entrer au cœur d'une ville au Moyen Âge : Fort Vauban, Jardins du Bosquet, rue Albert 1<sup>er</sup>, place de la Mairie.

#### ANIMATIONS AU FORT VAUBAN

De nombreuses animations seront présentes.

#### MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 18h, rue Albert 1<sup>er</sup>  
Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques... Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1<sup>er</sup>.



### ANIMATIONS MUSICALES

De 10h à 19h  
Différents lieux pour des animations et spectacles qui vous feront entrer au cœur d'une ville au Moyen Âge : Fort Vauban, Jardins du Bosquet, rue Albert 1<sup>er</sup>, place de la Mairie.

#### MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 19h, rue Albert 1<sup>er</sup>  
Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques...

#### SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

#### LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 12h, à 18h et à 20h  
Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige...

#### L'OURS VALENTIN

À 14h et à 16h  
Cette représentation invitera le spectateur à s'interroger sur cette relation passionnelle qui unit l'homme à l'ours.

### DOG TRAINER

À 15h et à 17h  
Il était une fois un troupeau de 50 oies savantes, un border collie, un public acteur, des contes d'oies théâtralisés...

#### SPECTACLES SCÈNE DU BOSQUET LA MAGIE DE FREDINI

À 12h, à 14h et à 17h  
Animations de Magie et Fauconnerie.

#### VISITE FORT VAUBAN

De 20h à 21h  
Proposé par l'association « Histoire et Tradition », (temps de la visite : 10 minutes).

#### SPECTACLE DE FEUX

À 20h sur la place de la Mairie

#### CLÔTURE DE LA JOURNÉE

À 21h  
Apéritif offert par la ville d'Alès

### DÉFILÉ COSTUMÉ

À 10h Défilé d'inauguration  
Départ place de la Mairie, rue Rollin, marché couvert, arrivée place de la Mairie.

#### INAUGURATION

À 10h30  
Discours de Max Roustan au Fort Vauban.

#### APÉRITIF D'INAUGURATION

À 11h  
Inauguration du campement militaire et marché artisanal.

#### DÉFILÉ

À 16h  
Départ : pont Vieux, place Péri, rue Docteur Serres, rue St-Vincent, place St-Jean, place de l'Abbaye, rue Sauvage, rue d'Avéjan, place Général Leclerc, rue Albert 1<sup>er</sup> et arrivée place de la Mairie.  
L'Association « Syndicat producteur ovins du Gard » participera au défilé en centre-ville avec 400 brebis coutelées avec cloches et pompons, encadrées par 8 bergers.



#### BCEUF À LA BROCHE

À 19h place de la Mairie  
Le groupe Bandura et les cavaliers du Pont du Gard animeront ce repas festif pour 12 €/pers. Les inscriptions débutent le lundi 27 septembre à Mairie Prim', rue Michelet de 9h à 12h et de 14h à 17h (places limitées).  
Renseignements : 04 66 56 11 47

#### EMBRASEMENT DU FORT VAUBAN

À 21h30  
Venez assister à un spectacle pyrotechnique qui embrasera le Fort Vauban et également à des combats de cape et d'épée.

### Samedi 2 octobre

#### LOCATION DE COSTUMES

Mise à disposition de 450 costumes par le théâtre L'ATANGA par Laurence MAGNANELLI.  
Location gratuite à l'Espace Alès Cazot dès le lundi 28 septembre. Un chèque de caution de 100 € sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité.

### VISITE SENSORIELLE

À 16h  
Jardin médiéval de l'Abbaye de Cendras  
Venez aiguiser vos sens lors de la découverte du jardin médiéval de l'Abbaye de Cendras (sur inscription). Cet atelier sera complété par une dégustation de plantes du jardin.

#### CONFÉRENCE « D'UNE ENTITÉ À UNE IDENTITÉ ? LA LONGUE GENÈSE DE L'IDENTITÉ LANGUEDOCIENNE »

À 16h au Capitole  
Présenté par Vincent Challet Maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'Université Paul-Valéry Montpellier.  
De toutes les provinces du royaume de France, le Languedoc est sans aucun doute celle dont la formation identitaire est à la fois la plus longue et la plus tardive. C'est cette longue genèse de l'identité languedocienne que cette conférence se propose d'explorer.

PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE DANS LES RUES, LORS DES CONFÉRENCES, CONCERTS, FILMS, VISITES ET ANIMATIONS.

### Vendredi 1<sup>er</sup> octobre

#### RANDONNÉES

De 9h à 16h  
Nombre limité.  
Inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès. Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30  
Renseignements / réservations : Tél : 04 66 52 32 15

#### VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE PORTES

À partir de 14h  
Tarif : 4 euros par personne.  
Gratuit pour les moins de 15 ans.  
Inscriptions et renseignements : [renaissancechateauportes@orange.fr](mailto:renaissancechateauportes@orange.fr)

#### VISITE GUIDÉE JARDIN DU BOSQUET

À 14h, 15h et 16h  
Visites guidées sur inscription au 04 66 56 50 24 ou par mail [centre.pomologie@ville-ales.fr](mailto:centre.pomologie@ville-ales.fr)

PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE  
DANS LES RUES,  
LORS DES CONFÉRENCES,  
CONCERTS, FILMS,  
VISITES ET ANIMATIONS.

**Lundi 27  
septembre**

**INAUGURATION  
SEMAINE CÉVENOLE**  
À 19h - Cour du Fort Vauban

**LE MOT DES ÉLUS**

**RANDONNÉES**

De 9h à 16h

Nombre limité - Inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30

**Renseignements / réservations :**

Tél : 04 66 52 32 15

contact@cevennestourisme.pro

**VISITE GUIDÉE  
À LA RECHERCHE  
DU PASSÉ AUTOUR  
DU CHÂTEAU D'ARÈNE  
ou TRACES ET INDICES  
DU PASSÉ AUTOUR  
DU CHÂTEAU D'ARÈNE**

De 9h30 à 12h30

Saint-Christol-lez-Alès

(lieu de rdv fixé à l'inscription)

**Renseignements et inscriptions  
obligatoires :** 04 66 52 61 38

ou contact@cpiegard.fr

**VISITES GUIDÉES DU  
CHÂTEAU DE MONTALET**  
À partir de 14h

Tarif : 4 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 12 ans.

**Inscriptions & renseignements :**

Tél : 06 81 18 27 73

**Mardi 28  
septembre**

**VISITES GUIDÉES DU  
CHÂTEAU D'ALLÈGRE**

À partir de 14h

Tarif : 3 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.

**Inscriptions & renseignements**

Office de Tourisme Cèze-Cévennes

Bureau d'Allègre-les-Fumades :

04 66 24 80 24

**CONFÉRENCE  
« CHÂTEAUX FANTÔMES  
DANS NOTRE RÉGION »**

À 14h au Capitole

Conférence du GARA par Elizabeth Héberard

Des vestiges dont on ne parle pas ou très peu, dorment sous la végétation, de la simple encoche de fondation jusqu'à quelques pans de murs.

**« PATRIMOINE ROMAN  
CULTUEL D'ALÈS  
AGGLOMÉRATION »**

À 17h au Capitole

Présentation à deux voix, par Anne-Claire Navarro passeur de Mémoires et Daniel Vinot, directeur du Service d'Information Géographique d'Alès Agglomération.

**CONCERT**

À 21h à l'église Saint-Joseph

Groupe « VAGAREM »

VAGAREM est un trio professionnel qui dépoussière avec passion les manuscrits anciens d'une Europe entière.

**Mercredi 29  
septembre**

**CONTES ET LÉGENDES  
AU PARC DE CONILHÈRES**

À 9h30, 11h, 13h30 et 15h

Animée par l'Association Le Merlet, membre du CPIE du Gard.

**Renseignements et inscriptions  
obligatoires au :** 04 66 52 61 38

ou contact@cpiegard.fr

**L'HEURE DU CONTE**  
À 10h30 à la Médiathèque

Alphonse Daudet

Par l'Association Graine de lire

Venez écouter des histoires de princesses courageuses, de gentils dragons et de chevaliers aussi téméraires que peureux !

**VISITES GUIDÉES  
DU CHÂTEAU  
DE MONTALET**

À partir de 14h

Tarif : 5 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 12 ans.

RDV sur le parking du village

« place du marché » de

Molières-sur-Cèze (30410)

**Inscriptions & renseignements :**

Tél : 06 81 18 27 73

**VISITES GUIDÉES  
DU CHÂTEAU  
DE PORTES**

À partir de 14h

Tarif : 4 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans. RDV devant l'entrée du château (30530 Portes)

**Inscriptions & renseignements :** renaissancechateauportes@orange.fr

**JEU RALLYE PHOTO**

**AU CHÂTEAU DE TORNAC**  
De 14h à 16h30

au château de Tornac

Animée par l'Association

Sentiers Vagabonds, membre du CPIE du Gard.

(Enfants dès 5 ans accompagnés de leurs parents)

Venez découvrir les aventures du seigneur de Tornac à l'aide d'un appareil photo !

**Renseignements et inscriptions  
obligatoires au :** 04 66 52 61 38

ou contact@cpiegard.fr



**CONTE**

À 14h à la Médiathèque

Alphonse Daudet

**« LA FIÈRE AMOUREUSE  
ET AUTRES LÉGENDES  
DU MOYEN ÂGE »**

Proposé par le CMLO.

Un courageux compagnon charpentier reçoit en cadeau de nocces une chemise magique, garante de sa fidélité à sa belle promise. Des seigneurs envieux et fripons vont tenter de ternir cette chemise, en tentant de séduire la belle en son logis.

**ATELIERS**

À 16h et à 17h

à la Médiathèque

Alphonse Daudet

Atelier CRÉATIF DIY

Animé par Les créations créatives.

DIY, anglicisme, en français

« Faites-le vous-même ! »

Venez passer un moment créatif et chaleureux avec votre enfant.

À partir de 6 ans – Espace Galerie

**Réservations obligatoires.**

**PASS COVID-19  
OBLIGATOIRE**

**« LA CONSTRUCTION  
AU MOYEN ÂGE »**

De 14h à 16h30 au Pôle  
culturel de Rochebelle

Atelier animé par l'association Les Petits Débrouillards Occitanie-Antenne Gard, membre du CPIE du Gard.

Les petits Débrouillards proposent un atelier destiné au jeune public sur le thème des différentes techniques de constructions au Moyen Âge.

**Renseignements et inscription  
obligatoire au :** 04 66 52 61 38

ou contact@cpiegard.fr

**« CRÉATION ENCRE  
VÉGÉTALE »**

De 14h à 15h30 et 16h à  
17h30 à l'Abbaye de Cendras.

La MNE en collaboration avec l'association des jardins de l'Abbaye de Cendras et le Syndicat des hautes vallées cévenoles vous proposent un atelier au cours duquel vous découvrirez le jardin médiéval de l'Abbaye et les plantes à couleur utilisées au Moyen Âge.

**CONFÉRENCE**

**« DU PONT ROT AU  
PONT DE ROCHEBELLE »**

À 15h au Capitole

Proposé par l'Institut d'Études Occitanes. Diaporama et lecture à 2 voix.

Début du XIII<sup>e</sup> siècle : une crue emporte un pont immémorial qui reliait Alest à la paroisse de Brouzen, ouvrant le ban d'une longue série de crues qui vont assaillir la cité et ses ponts, en particulier le pont dit aujourd'hui de Rochebelle, emblématique de l'histoire de la ville.

**PROJECTION DE FILM**

À 20h30 à la cathédrale

Saint-Jean-Baptiste.

**« LA PASSION DE JEANNE  
D'ARC » (1928)**

de Carl Théodor DREYER

Proposé par ITINÉRANCES

Avec : Renée Falconetti (Jeanne),

Eugène Sylvain (L'évêque

Cauchon) Maurice Schutz

(Nicolas Loyseleur). 1h37.

**Gratuit sur réservation :**

04 66 30 24 26

festival@itinerances.org

**Jeudi 30  
septembre**

**VISITES GUIDÉES  
DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE**

À partir de 14h

Tarif : 3 euros par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.

**Inscriptions et renseignements**

Office de Tourisme

Cèze-Cévennes

Bureau d'Allègre-les-Fumades :

04 66 24 80 24

**À LA RECHERCHE  
DU PASSÉ AUTOUR DU  
CHÂTEAU DE TORNAC  
ou TRACES ET INDICES  
DU PASSÉ AUTOUR DU  
CHÂTEAU DE TORNAC**

De 14h à 17h

**Renseignements et inscriptions  
obligatoires au :** 04 66 52 61 38

ou contact@cpiegard.fr



**CONFÉRENCE  
« LA PESTE À TRAVERS  
LES ÂGES »**

À 17h au Capitole

Conférence de l'historien

Henri MOUYSSSET,

La peste apparaît en Europe au VI<sup>e</sup> siècle et sera présente jusqu'en 767 en se développant en 15 poussées. De retour au XIV<sup>e</sup> siècle, « la mort noire » ou « peste noire » tuera environ 25 000 000 personnes entre 1347 et 1352.

Henry Mouysset évoquera ces tristes années de notre Histoire à travers les comportements des populations et des diverses autorités religieuses, politiques, et médicales.

**CONCERT**

**« ALÈS SINFONIA »**

À 20h30 au Temple

« JEPHTÉ »

Chœur Canto Organo

Ensemble Alès Sinfonia

Direction Vincent Recolin

Concert d'œuvres Grégoriennes

**EXPOSITIONS**

**EXPOSITION HISTOIRE ET TRADITIONS  
SCEAUX DU MOYEN ÂGE**

Proposée par l'Association Histoire et Tradition

*Du lundi 27 septembre au dimanche 3 octobre*

*De 10h à 18h à la salle Cazot - Alès*

**LES 100 ANS DU PAB**

*PAB aurait eu 100 ans en 2021.*

*Entrée libre*

Musée-bibliothèque Pierre André Benoit

52 Montée des Lauriers 30100 Alès

04 66 86 98 69

museepab@alesagglo.fr

www.museepab.fr

facebook, instagram : museepab

Horaires : de septembre à juin, ouvert de 14h à 17h,

fermeture le lundi, le 1<sup>er</sup> novembre et le 25 décembre.

**FABCARO OU LA ZAÏ ZAÏ ZAÏ ZAÏ ATTITUDE**

*Du 17 septembre au 7 novembre 2021*

Musée du Colombier - Alès

Exposition payante, ouverte du 17 septembre

au 7 novembre 2021.

Tous les jours de 14h à 17h sauf le mardi,

le 1<sup>er</sup> novembre et le 25 décembre.

Entrée : 5 € / 2,50 € / Gratuit

rue Mayodon – 30100 Alès

04 66 86 30 40

museeducolombier@alesagglo.fr

www.museeducolombier.fr

Facebook / instagram : MuséeColombier Alès

